

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise](#)[Item\[1556c_TJI_Denise\]](#) 073 [Par la douceur qu'on void de toutes pars](#)

[1556c_TJI_Denise] 073 Par la douceur qu'on void de toutes pars

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'une Damoiselle, nommée Marce de grand mer.
Incipit non modernisé Par la douceur qu'on void de toutes pars

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 074 [Par la douceur qu'on void de toutes parts](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 073 [Par la douleur qu'on void de toutes parts](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 073 [Par la douceur qu'on void de toutes pars](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 122 [Par la douceur qu'on voit de toutes pars](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDenise, Étienne

Date1556

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://data.onb.ac.at/rec/AC10385967>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Par la douceur qu'on void de toutes pars
Du corps & cœur de ceste damoiselle,
N'ayent de Mars grace ou maintien sur elle
Et toutesfois à bon droit on l'appelle
Fille de Mars, quand de petit effortz
Va renversant les plus roydes & fortz.
Las : que pourroit le resister de l'homme
Contre son œil, par lequel est [en somme]
Un mont si grand tant de foys abatu,
Vray filz de Mars, qui avez fondé Romme
Vous n'eustes oncq' celle force & vertu.
Forme poétiqueDouzain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 073

FoliotationC4v

Présentation typo-iconographiqueIllustration après la pièce sur le folio C4v.

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Rechteinhaber : Österreichische Nationalbibliothek

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 23/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

D'une Damoyfelle , nommée
Marce de grand mer.

Par la douceur qu'on void de toutes pars
Du corps & cœur de ceste damoyfelle,
N'ayét de Mars grace ou maintien sur elle
Et toutesfois à bon droit on l'appelle
Fille de Mars, quand de petitz effortz
Va renuerfant les plus roydes & fortz.
Las: que pourroit le resister de l'homme
Contre son œil, par lequel est [en somme]
Vn mont si grand tant de foyz abatu,
Vray filz de Mars, qui avez fondé Romme
Vous n'eustes oncq' celle force & vertu.



A vne qui auoit les pasles couleurs.
D'une